
ICANN76 | Foro de la comunidad – Sesión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y ASO
Miércoles, 15 de marzo de 2023 – 09:00 a 10:00 CUN

ANDREA GLANDON: Esta sesión comenzará en aproximadamente cuatro minutos. Les pedimos a todos que por favor tomen asiento. Por favor, comencemos con la grabación.

Hola. Bienvenidos a la sesión conjunta entre la junta directiva de la ICANN y la ASO. En esta sesión dialogarán los miembros de la ASO y de la junta directiva de la ICANN y no se recibirán preguntas de los participantes en la sala. Los participantes pueden dialogar entre ellos en la sala de Zoom.

Para ver la transcripción en tiempo real, hagan clic en el botón de la barra de herramientas en la sala de Zoom. Esta sesión se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Les recuerdo a los oradores que por favor digan su nombre al tomar la palabra y que hablen a un ritmo razonable para facilitar el trabajo de los transcriptores y los intérpretes. Ahora le doy la palabra a Alan Barrett, de la junta directiva de la ICANN.

ALAN BARRETT: Hola a todos. Soy Alan Barrett. Soy miembro de la junta directiva de la ICANN. Estamos muy contentos de estar aquí dialogando con la ASO. No sé si alguien quiere tomar la palabra y luego le vamos a dar la palabra a la ASO.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

CHRISTIAN KAUFMANN: Hola. Soy Christian Kaufmann. Soy el segundo miembro de la junta directiva designado por la ASO junto con Alan. Estoy aquí en este panel. No sé ahora a quién le damos la palabra.

JOHN CURRAN: En nombre de la ASO, la ASO es la organización que se encarga de los recursos numéricos. Tenemos dos órganos. El consejo ejecutivo, integrado por los directores ejecutivos designados por los RIR. Están aquí con nosotros Paul Wilson, de APNIC; Óscar, de LACNIC; Hans, de RIPE, y quien les habla, John Curran, de ARIN.

Nosotros somos el órgano ejecutivo. Luego tenemos el consejo asesor, que son electos por los miembros y se encargan de las cuestiones de políticas y de designar a miembros de la junta directiva de la ICANN. Tenemos dos puestos disponibles en la junta. Aquí está Hervé, que preside este consejo. Estamos aquí para dialogar con la junta directiva. Creo que la junta directiva de la ICANN tenía algunas preguntas para nosotros. Ahí las vemos en pantalla. Muy bien. Alan, a menos que usted crea que lo tengamos que hacer de otra manera, pasamos a las preguntas.

ALAN BARRETT: Con todo gusto vamos a ir a las preguntas.

JOHN CURRAN:

Sé que a la ASO se le dio la oportunidad de enviarle preguntas a la junta directiva de la ICANN. Nosotros no teníamos preguntas para la junta. Estamos muy contentos. Vamos a trabajar solo con estas preguntas que vemos aquí. Vamos a responder a todas las preguntas. La primera dice: ¿La ASO está satisfecha con la exposición que reciben las cuestiones relativas a recursos numéricos, la ASO o los RIR en las reuniones de la ICANN y en otras actividades? ¿Les gustaría sugerir algún cambio en esta modalidad de interacción?

Nosotros en general trabajamos con nuestros colegas de la ICANN y en general vemos que tenemos una comunidad muy sólida que se reúne frecuentemente en las reuniones de los registros regionales de Internet. Estas reuniones se hacen en todo el mundo. Cada registro tiene su reunión cada año y ahí nos reunimos y se reúne nuestro comité. Realmente no es necesario que tengamos la misma exposición aquí, en la ICANN. Esta comunidad de la ICANN ya tiene muchas reuniones para coordinar el DNS. No necesitamos sobrecargar su agenda, que ya está bastante ocupada.

El DNS es una parte de los identificadores y los recursos numéricos son otra parte y luego tenemos a la IETF, que no tiene presencia aquí. Los tres pilares de los identificadores no tienen que tener necesariamente la misma exposición en las reuniones de la ICANN.

Nosotros vemos que hay mucha interacción y queremos invitar a quienes están interesados en los recursos numéricos a que participen en las reuniones regionales de los RIR porque ahí es donde hacemos nosotros nuestras políticas. No sé si alguien del consejo quiere decir algo más.

PAUL WILSON: Mi colega Óscar me comentó que esta es la mayor cantidad de personas que hemos tenido en una sesión de la ASO en una reunión de la ICANN. Sean todos muy bienvenidos. Creo que la cantidad de exposición de estas cuestiones depende también de la cantidad de personas presentes en la sala y del interés del público. Nosotros vamos a responder siempre a la mayor celeridad posible para responder preguntas, etc. Gracias.

HANS PETTER: Hans Petter, de RIPE NCC. Nosotros deberíamos resucitar después de la pandemia esta traducción de tener un desayuno. Lo solíamos hacer. Un desayuno con los miembros regionales. Directamente podríamos invitar a quienes estén interesados. Podríamos tener este entorno informal que funcionaba muy bien para dialogar con la junta directiva y con los registros. Voy a tratar de revivir esta práctica para nuestra próxima reunión. Espero que lo podamos hacer.

HERVÉ CLÉMENT: Hola. Muchas gracias. Gracias a mi colega también por una excelente descripción de lo que es la ASO. Yo presido el consejo de direcciones de la ASO. Aquí están Ricardo Patara también y Nicole Chan. Tenemos otros miembros en la mesa. En realidad en el consejo tenemos 15 miembros. Aquí hay 13. Tenemos un miembro de AfriNIC también.

Nuestro objetivo en la comunidad de la ICANN es tener dos miembros en la junta directiva de la ICANN que puedan asesorar sobre los

recursos numéricos en la junta directiva. Tenemos a Christian y a Alan en este momento en estos roles que son expertos en los recursos numéricos. También quería agradecer a la organización de la ICANN, a la gerencia, al personal de la ICANN porque ellos nos han prestado un gran apoyo en estos tiempos difíciles. Muchas gracias.

ALAN BARRETT:

Muchas gracias. En reuniones pasadas de la ICANN, la NRO organizó una sesión pública de capacitación y en sesiones previas, en reuniones de la ICANN en Kuala Lumpur hace algunos meses hubo personas del público que solicitaron tener un poco más de exposición de la ASO y la NRO. ¿Qué me pueden decir al respecto?

JOHN CURRAN:

La ASO tiene la oportunidad de hablar en las ceremonias de apertura de las reuniones de la ICANN. Esta vez nos ofrecieron esa oportunidad y si nosotros no tenemos algo importante que decir lo pasamos por alto porque somos conscientes de que hay muchas otras cosas importantes que comunicar. Siempre agradecemos esta oferta, por supuesto, pero no queremos usar el tiempo solo por el tiempo en sí. Somos conscientes de la importancia de esto.

ALAN BARRETT:

Muchas gracias. También se habló acerca de reuniones conjunta para que los miembros de la junta directiva de la ICANN puedan participar en estas reuniones de los registros regionales junto con los registros de la región. Tripti, ¿quisiera decir algo al respecto?

TRIPTI SINHA: Gracias, Alan. En primer lugar quiero decir que estoy muy feliz de tenerlos aquí con nosotros. Estuvimos juntos por última vez en el 2019. Agradezco mucho esta experiencia. La fortaleza de nuestra comunidad depende de la colaboración. Hans Petter, le agradezco su gentil invitación. Siempre estaremos ahí, en un desayuno, en una cena, donde podamos estar. Agradezco esta colaboración y esta interacción, que es muy buena para nuestro ecosistema. Gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Recuerdo la última reunión en Rotterdam. Estuve allí y con todo gusto volveré a estar ahí con ustedes. Gracias.

EDMON CHUNG: Quiero hacerme eco de lo que ha dicho Tripti luego de la sugerencia de Hans de que la ICANN participe en las reuniones de los registros regionales. Es una muy buena idea. No solo tiene que estar la junta directiva ahí. También pueden estar otros líderes de la ICANN y de la comunidad. Podemos ver cómo integrarlos de manera tal de poder interactuar mejor en esas instancias. Estoy muy feliz de escuchar estas respuestas a nuestras preguntas de manera tal que no solo la gente de la ASO venga a la ICANN sino que la comunidad de la ICANN pueda también estar en los registros regionales y participe e interactúe allí también.

ALAN BARRETT: Muchas gracias. Bien. El mensaje queda claro. La ICANN tiene que tener una mayor presencia en las reuniones de los registros regionales. Estoy a favor de eso también. Muchas gracias. Muy bien. Creo que ya hemos hablado lo suficiente acerca de la primera pregunta. Perdón, ¿alguien quiere decir algo más? No. Muy bien. Entonces podemos pasar a la próxima pregunta. Christian, ¿podría leerla?

JOHN CURRAN: Hay una segunda pregunta.

CHRISTIAN KAUFMANN: John, la voy a leer yo. Los RIR son bastante independientes de la ICANN y esto se relaciona con lo que dijo John con respecto a políticas y reuniones pero a la luz de los últimos acontecimientos la independencia y el concepto de autogobierno también entrañan algunos riesgos. Desde la ICANN nos preguntamos si los RIR lo ven de la misma manera y qué tipo de apoyo les gustaría recibir por parte de la ICANN. Gracias.

JOHN CURRAN: Es una muy buena pregunta. Vimos la estructura de los RIR, de los registros, de su sistema, de cómo funcionan, en recientes reuniones. Esa sería la estructura ideal obviamente. De hecho, los registros regionales tienen una estructura bastante diferente a la estructura de la ICANN. Tenemos comunidades formales. Tenemos miembros que eligen a sus organizaciones de gobierno. La primera responsabilidad principalmente es garantizar que los registros regionales funcionen

como se supone que tienen que funcionar según sus líderes electos. Nosotros analizamos distintas situaciones en las cuales los registros regionales quizá no puedan cumplir con sus obligaciones. Nosotros tenemos un fondo de contingencia para garantizar la estabilidad. Estamos preparados ante cuestiones operativas, distintos tipos de contingencias, de manera tal que estamos reforzando, fortaleciendo el modelo de gobernanza existente de los registros regionales.

Hay otra situación en la cual quizá la organización, el registro, no podría gobernarse a sí mismo para nada. Esa es una situación totalmente nueva. Se está analizando en la comunidad y nosotros también la estamos analizando. Tenemos que enfrentar esta situación y la tenemos que enfrentar a corto plazo. Tenemos que asegurarnos de que vuelva a estar la estabilidad en todo nuestro sistema. Tenemos que ser muy tácticos. Tenemos que acordar los próximos pasos y cuando así lo hagamos trabajaremos con la ICANN al respecto. Ya tenemos algunos documentos preliminares. Esperemos involucrar a la ICANN en estos pasos porque la ICANN tiene un rol en la estabilidad de estos identificadores.

Hay una segunda pregunta para la comunidad que es un poco más estratégica. Los registros regionales evalúan su gobernanza periódicamente. Lo hicimos cuando se hizo la transición de la IANA. Hicimos una autoevaluación de nuestra propia estructura de rendición de cuentas en cada registro regional y eso es suficiente en circunstancias normales para que los registros puedan actualizar sus estatutos, etc. Eso lo hace cada registro regional de manera individual. No había criterios objetivos, criterios externos, evaluaciones externas.

Podemos pensar en un modelo donde esto sí sería posible pero los registros regionales o la NRO o la ICANN no son los que impulsan todo esto sino que es algo que tendrá que hacer la comunidad de los registros para ver la independencia de los registros regionales y a la luz de los eventos recientes quizá tengamos que ver si tenemos que cambiar esto o no. Este es un proceso que insumirá mucho tiempo. Cada uno de nosotros seguramente tiene su propia opinión personal al respecto pero en última instancia le compete a nuestra comunidad ver si la estructura que tenemos ahora es bastante liviana o ver si esta autogobernanza será suficiente a futuro. Lo que no queremos es que los registros regionales queden en manos, por ejemplo, de la junta directiva de la ICANN. Lo que queremos es que la comunidad decida qué es lo que va a suceder. Por eso estamos dialogando mucho en los registros regionales. Tengo a mis colegas que están al mando de otros registros regionales aquí presentes. Óscar, Hans, no sé si quieren agregar algo sobre este tema. Muy bien. Increíble. Parece que lo dije casi todo bien.

PAUL WILSON:

Con respecto a la pregunta de los registros regionales e independencia, cada uno de los registros regionales tiene dos conferencias principales al año. Una de esas conferencias es una reunión anual que tiene que ver con las elecciones democráticas con representantes de la junta y demás. La semana pasada tuvo su reunión anual para 2023. Tenía que ver con una campaña agresiva que formaba parte de ese proceso de elección que tenía que ver con mucha información que se aportó, que se puede describir como no preciso

con respecto a la estructura de APNIC. Por eso hay que tomar en cuenta que esas reclamaciones hay que tomarlas no con mucha certeza. Esas partes que hicieron esas reclamaciones no tuvieron éxito en esas elecciones y continuaron su campaña después de las elecciones. Creo que continuaremos respondiendo según esas reclamaciones que se hagan. De nuevo, por favor, tomen en cuenta todas las diferentes ideas de la discusión, diferente a lo que tal vez vea en los vídeos o en YouTube. Gracias.

ÓSCAR ROBLES:

Con respecto a qué podría hacer para ayudar en esta situación, esto es una responsabilidad continua para ICANN y para todas las instituciones en la región, para cada registro regional y para otras organizaciones técnicas de la comunidad. Podemos darnos cuenta de que el trabajo que hacemos en nuestra región no es el único trabajo que se puede hacer regionalmente. Creo que ICANN a través de sus iniciativas, las iniciativas regionales, tal vez pueda ayudar a involucrar a la comunidad.

Aunque el registro de pronto no esté tomando acciones apropiadas para la participación, esto es para el resto de las organizaciones. No solamente para el registro regional de Internet sino que más bien es una responsabilidad de colaboración, conjunta. Si cada uno mantiene su rol en cada región, especialmente en AfriNIC, creo que este es el momento para ver cómo podemos ayudar en ese desarrollo de construcción de comunidad.

TRIPTI SINHA: Óscar, si yo entendí, ¿me está preguntando si yo puedo organizar reuniones regionales? Gracias por la sugerencia. Definitivamente averiguaremos esto. La fortaleza del ecosistema, como dije anteriormente, depende de la colaboración. Llevaré este mensaje a la organización. Muchas gracias.

JOHN CURRAN: Óscar saca a relucir un buen punto. Los registros regionales tratamos de involucrar a la comunidad. Les decimos: “Estos son los identificadores, ustedes establecen la política y operamos en base a eso” pero la comunidad tiene que participar. De una manera práctica, estas organizaciones son tácticas. Sea cual sea su función o lo que esté haciendo su organización, ellos quieren que los bloques de direcciones estén allí y se puedan utilizar. La idea de que forman parte de una comunidad global, que es una comunidad de múltiples partes interesadas, que fijan las reglas para todo esto, los nombres de dominio, las direcciones de IP, tal vez ellos no se den cuenta. Los registros regionales no siempre les pueden recordar esto.

ICANN se enfoca en la gobernanza de las múltiples partes interesadas, tanto de los nombres como de los números. Es una difusión para recordarles a las personas y que todos participen, que los identificadores de Internet son cosas que ellos controlan. Ese es un mensaje que nosotros tal vez tengamos que esparcir a través de las regiones para que sepan esto. Continuamente me topo con personas que piensan que los espacios de identificadores los controla alguna otra función pero hay que decirle a la comunidad global que ese no es el caso, y decírselo repetidas veces.

HERVÉ CLÉMENT:

Muchas gracias. En la ASO, el consejo de direcciones definitivamente apoyamos eso profundamente. Muchas gracias. Una vez más, quiero agregar a eso con respecto a este asunto de la gobernanza que nos enfrentamos a una falta de representación dentro del consejo. Por eso nosotros tratamos de hacer lo mejor para reparar eso y poder cumplir con nuestras responsabilidades. Ese es un tema para la junta de ICANN y el NomCom. Nosotros actualmente estamos utilizando estos procedimientos operativos y los hemos presentado a mitad del año. Tratamos de hacer esto debido a las posibilidades y las problemáticas con respecto a poder tener una elección y poder diseñarlo de una manera legítima. Es un tema que realmente nos importa. Es algo general. Estamos pidiendo de ICANN y de la comunidad que piensen en este aspecto. Una vez más les digo que somos cautelosos en cuanto a eso. Por eso nosotros actuamos de una manera muy colaborativa con la organización.

MAARTEN BOTTERMAN:

No sé si ustedes recuerdan que hace unos años, antes de la COVID, hubo una colaboración cercana, especialmente tomando en cuenta que hubo presión geopolítica. Tal vez sea útil que nosotros podamos unirnos de nuevo en este mensaje, no solo porque estamos alineados y tenemos los mismos valores pero también queremos alinearnos en el mensaje común. Eso puede ser un punto de enfoque para tener una colaboración más intensa. Esto es aun más importante cuando aumenta la presión externa.

Un segundo punto, especialmente cuando sigo la lista de APNIC y RIPE, estoy impresionado por cómo la comunidad en sí, no solo ustedes sino cómo ellos también son resilientes en sus respuestas y cómo ellos apoyan esto. De eso se trata, que no estamos solos. Lo primero es que es una excelente comunidad, que lo pueden hacer. También hay que ver cómo podemos lidiar juntos con estos retos de la geopolítica.

JOHN CURRAN:

Creo que hemos hecho un buen trabajo post-COVID. Hay muchos organismos que se reúnen y hablan de Internet y cómo debe operar. Hablan con respecto a problemas de Internet, la política y foros. Todavía tenemos una colaboración activa con los registros regionales, ICANN e ISOC. Eso es algo que ellos hicieron muy bien.

Creo que la cuestión que quiero enfatizar es que para la persona cotidiana no creo que nosotros como comunidad hayamos logrado que ellos se den cuenta de que este es su Internet. No el mensaje con respecto a que sí, son usuarios y cosas con respecto a eso sino que es su Internet con respecto a cómo funciona y cómo las reglas de nombres de dominio y direcciones de IP están establecidas y todos pueden participar en esto.

ALAN BARRETT:

Gracias. Hemos escuchado buenas cosas del NRO y cómo las SO/AC trabajan en estos procedimientos y cómo tratan estos problemas, especialmente si no está presente el registro regional. Es excelente cómo están tratando este tema. También escuchamos que queremos

ver más colaboración y más discusión. Ya está ocurriendo pero si mejora, es hasta mejor. Queremos ver que los registros regionales tengan más participación en nuestra reunión de ICANN y que también se puedan establecer reuniones regionales en un área en particular. Si eso ocurre, nos estamos fijando tanto en los nombres como en los números.

JOHN CURRAN:

Creo que dejaré que mis colegas hablen con respecto a qué piensan ellos con respecto a la difusión. No creo que se trate de nombres y números sino de cómo se gobiernan estos identificadores de Internet. Le damos la bienvenida a cualquiera de la junta de ICANN para que vean cómo tratamos el tema de los números. Creo que en general nosotros no tenemos mucha participación. Nuestra participación predomina en nuestras comunidades. Como hemos visto, necesitamos que otras partes se involucren. No queremos que las que no participan sean animadas a participar a última hora, sino que lo hagan en una etapa temprana y que lo hagan activamente. Sí, hablamos de nombres y números pero, lo más importante, estamos hablando de la participación.

[ALAN BARRETT]:

Gracias, John. Sally, ¿podemos escuchar en cuanto a la perspectiva de ICANN?

SALLY COSTERTON:

¿Quiere ir primero? En las regiones nosotros tenemos equipos de participación de mucho tiempo, miembros que forman parte del personal que trabajan con los RIR. Como pueden ver, cada uno del panel tiene un número opuesto en su región en ICANN. Hemos trabajado fuertemente los unos con los otros en estas actividades de participación. Es muy normal que los equipos de ICANN en estas regiones organicen los eventos y que se incluyan los unos a los otros en los eventos.

Paul acaba de tener una reunión de APNIC. [inaudible] conoce a su equipo muy bien. Ellos estuvieron allí también. No solo nos permitió poder tener mucha planificación de participación. John tiene razón, el objetivo de estas reuniones no es tratar crisis o emergencias sino crear o desarrollar esa capacidad o ese entendimiento de nuestras partes interesadas de ICANN y de la comunidad, cómo hacemos esto colectivamente y compartimos la responsabilidad para que así, a medida que progreseemos, todos tengan un mejor entendimiento de lo que hacemos por separado, en conjunto, y por qué nos necesitamos no solo a nivel técnico sino también para fortalecer el ecosistema. Es un programa sustancial que ha ocurrido por mucho tiempo. Si alguien tiene alguna pregunta, por favor, pueden abordarme por separado.

ÓSCAR ROBLES:

Dos comentarios. Uno tiene que ver con las otras organizaciones. Las otras organizaciones como el grupo de red africana, FTLD, AFIX, muchos de ellos tienen mucha conexión con la comunidad AfriNIC. Podríamos apalancar esto con ellos y acudir a estas comunidades. Como dijo John, no se trata de los nombres o los números sino de la

comunidad. Tratar de alcanzar directamente a los miembros de AfriNIC pero también otras organizaciones y programas y proyectos como ICANN e ISOC en la región.

El segundo comentario es: No nos olvidemos del personal. El personal está haciendo un excelente trabajo, automotivados. Aunque no exista una gobernanza, ellos todavía hacen el trabajo operativo y están incluidos en el proceso, hacen la capacitación. Que el público reconozca ese trabajo, eso puede ser muy importante en esta etapa.

ALAN BARRETT:

Gracias, Óscar. Tiene razón. Es muy impresionante cómo AfriNIC todavía continúa haciendo su trabajo sin interrupción en su progreso durante todo el tiempo a pesar de los problemas. Gracias.

HERVÉ CLÉMENT:

Quiero hablar de una manera personal. En mi trabajo yo tengo contacto con el personal de AfriNIC y puedo ver lo asombroso, lo increíble que son, cómo se enfrentan a la situación. En AfriNIC son circunstancias excepcionales. A veces las cosas no son muy buenas pero el personal está haciendo lo mejor para tener éxito. Gracias por eso.

ALAN BARRETT:

No veo más manos alzadas. Creo que ya hemos hablado de las preguntas de la junta directiva de ICANN a la ASO. ¿Hay alguna otra pregunta?

PAUL WILSON: Me sorprende que hoy no estemos aceptando preguntas del salón. No sé si eso estaba preprogramado pero no veo ningún problema, ya que hay tiempo disponible, que nosotros podamos aceptar preguntas presencialmente.

ALAN BARRETT: En todas estas reuniones entre la junta con las unidades constitutivas ha sido nuestra costumbre aceptar solo las preguntas de los panelistas y no del público o del salón.

PAUL WILSON: No lo hacemos así normalmente dentro de nuestro sistema RIR pero está bien. Gracias.

JOHN CURRAN: Con respecto a preguntas para la junta, se nos dio la oportunidad y no tenemos preguntas. Yo personalmente no tengo una pregunta pero sí me gustaría darles las gracias. Nuestro sistema RIR funciona bien dentro de la comunidad de ICANN. De pronto no somos visibles como comunidad de nombres de dominio en sus reuniones, pero hemos estado aquí. Los hemos apoyado desde que se formó ICANN. Estamos muy dedicados a ICANN. Aunque nuestras comunidades se reúnen en regiones y en otros lugares, eso no quiere decir que no los apoyemos. Hemos pasado por las diferentes evoluciones, incluyendo la transición

de las funciones de la IANA. Lo que quiero decir es que podemos trabajar más conjuntamente en los siguientes años. Gracias.

EDMON CHUNG: Creo que nosotros normalmente tratamos de ver si otras organizaciones tienen preguntas pero, en un caso como este, si tenemos tiempo no veo razón por la que no podamos ver si hay alguna pregunta o un comentario de otras partes de los RIR y la ASO.

ALAN BARRETT: Muy bien. Esa es una muy buena sugerencia. Voy a aceptar preguntas de las comunidades de los RIR.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Soy presidente de EURALO. Tengo un comentario. Nosotros agradecemos mucho y valoramos lo que podemos hacer en Europa con RIPE NCC. Ellos nos prestan su apoyo, participan en distintas reuniones que nosotros organizamos. Siempre tenemos a alguien de RIPE NCC allí presente, que dialoga con nosotros. Cuando nosotros organizamos la mesa redonda mensual siempre tenemos un experto que viene a dialogar con nosotros. Quiero recordarles que ustedes ya están haciendo algo fuera de su propia área de competencia y seguramente mis colegas de las otras regiones de las demás RALO se sienten de la misma manera y agradecen todo su apoyo. Muchas gracias.

ALAN BARRETT: Muchas gracias, Sébastien. Sí, todos los registros regionales siempre tratan de apoyar las iniciativas en su región aun cuando vayan más allá de su ámbito de competencia.

PATRICIO POBLETE: Patricio Poblete, de la junta directiva de la ICANN. Estoy de acuerdo en que es realmente notable cómo el personal de AfriNIC está trabajando incansablemente para mantener toda la función operativa pero me pregunto por cuánto tiempo esto será posible. Por ejemplo, quizá necesiten comprar grandes equipos y quizá nadie tenga la autoridad para aprobar esa compra. Por ejemplo, cuando surja la necesidad de renovar conectividad a Internet y los contratos pertinentes, ¿cuánto tiempo más se puede sostener esta situación y cuándo va a colapsar a pesar de los esfuerzos heroicos de su personal?

JOHN CURRAN: Voy a referirme a un aspecto de lo que usted ha mencionado que es la falta de un órgano de gobierno y la incapacidad para aprobar presupuestos, etc. Quizá los miembros del personal hasta no puedan pagar unos gastos corrientes. Nosotros, los registros regionales, somos la NRO en conjunto y le hemos informado al personal de AfriNIC que llegado ese punto nosotros vamos a costear los gastos. Ellos tienen que simplemente informarnos llegado el caso.

A pesar de la falta de un órgano de gobierno hubo alguna preocupación en el pasado acerca de los sueldos del personal pero ellos reciben sus sueldos, su salario, siguen con el tema administrativo,

siguen operativos pero en caso de algún problema los demás registros regionales podrían financiar estos gastos. El personal lo tiene presente. Saben que estamos 100% a su lado. Saben que no tienen que preocuparse y que no hay peligro de que AfriNIC deje de funcionar. Si AfriNIC no puede por sí mismo afrontar un gasto, eso lo va a considerar toda la NRO en su conjunto. Quiero ver si mis colegas, los líderes de los demás registros, concuerdan, y me dicen que sí, porque eso es lo que hemos acordado. Gracias.

KENNY HUANG:

Hola. Soy Kenny Huang, presidente del consejo de APNIC. Muchas gracias. Nosotros tenemos un proceso de desarrollo de políticas desde las bases. Cada registro regional puede trabajar de manera independiente y definir sus políticas pero cuando hay una situación excepcional todos los registros regionales van a trabajar en conjunto. Como dijo John, tenemos un fondo de estabilidad justamente para proveer estabilidad en estas situaciones. Por ejemplo, probablemente la ICANN tenga que lidiar con algo similar. Tiene que prepararse para situaciones excepcionales también, como una comunidad unida. Gracias.

JOHN CURRAN:

Cuando usted sugiere que la ICANN cree algo similar, y quizá esta sea una pregunta adicional a lo que usted ha planteado, si usted se refiere a los registros regionales, vamos a tener algo excepcional también en el espacio de números. Los registros regionales tienen muchos recursos. Tenemos cientos de empleados en conjunto. Tenemos

bastantes millones en fondos de reserva entre todos nosotros. También tenemos personal con mucha capacidad técnica y muchos recursos. Todo este personal se ocupa de la comunidad de números.

Si usted se refiere a un fondo de la ICANN para situaciones excepcionales en el espacio de los nombres de dominio, todos le deben agradecer a la ICANN porque la ICANN está muy bien preparada para estas contingencias. Tienen operaciones de emergencia para registros, tienen custodia de datos de registración. Es decir, tienen toda una previsión para los recursos en el DNS ante contingencias y eso no lo tenemos en el lado de los recursos numéricos.

No se trata de la falta de recursos o de la habilidad técnica sino que lo que no pudimos hacer es prever una situación en la que fallaría el modelo de gobernanza. Nosotros haremos todo lo que sea a nivel táctico para sortear esta dificultad pero necesitamos algunas medidas a largo plazo para el área de los recursos numéricos. Esto es algo que tenemos que ver para nuestra comunidad, la de los registros regionales y los recursos numéricos.

KENNY HUANG:

Disculpe, John. No digo algo similar en cuanto a recursos financieros sino, por ejemplo, medidas de seguridad. Por ejemplo, cómo fortalecer su estructura de gobernanza. Gracias.

JOHN CURRAN:

Ahora lo comprendí. Muchas gracias.

ALAN BARRETT: Creo que alguien allí en la sala quiere tomar la palabra.

RAJESH CHHARIA: Pude trabajar con APNIC. Entiendo a los registros regionales como anterior miembro de uno de sus consejos. Como hay un problema en un registro que afecta a los demás registros y a sus miembros y clientes, ¿cómo lo vamos a resolver? Gracias.

JOHN CURRAN: ¿Usted habla acerca de diferencias operativas?

RAJESH CHHARIA: Cuestiones operativas.

JOHN CURRAN: Muy bien. Cada registro regional tiene su propio órgano de gobierno y nosotros tenemos sólidas medidas de gobernanza de manera tal que cada organización le rinda cuentas a su comunidad. Claramente eso es algo que a nuestro parecer funciona bien pero siempre podemos mejorar. Si la organización le rinde cuentas a su comunidad y usted quiere plantear un problema acerca de cómo alguien realiza algo en la organización de manera operativa o en seguridad, esto se trata dentro de esa comunidad y en ese órgano de gobierno.

Nosotros estamos trabajando en proyectos conjuntos sobre ciberseguridad, RPKI, para tener más posturas en común entre distintos registros. Cada uno de nosotros tiene que seguir de las directivas de nuestros propios miembros, de nuestra propia comunidad. La comunidad quiere trabajar en conjunto pero siempre habrá diferencias en cómo trabajamos operativamente, cómo trabajamos con nuestra seguridad. La comunidad tiene que trabajar en cada registro regional. Para que tres registros regionales trabajen de la misma manera hay que trabajar con cada una de esas comunidades para lograr un acuerdo. No hay una función automática que haga que esto suceda. Esto es algo que está sucediendo cada vez más a menudo en nuestra práctica diaria.

ALAN BARRETT:

Si no hay más preguntas y veo que nadie más está levantando la mano para tomar la palabra, entonces podemos finalizar esta sesión. Muchas gracias a todos por su participación. Gracias a los representantes de los registros regionales de Internet, que han venido aquí, a dialogar con nosotros. Ahora le doy la palabra a Tripti para cerrar este encuentro.

TRIPTI SINHA:

Muchas gracias, Alan. Es muy bueno que tengamos estos encuentros. Este es nuestro primer encuentro desde 2019 y espero que tengamos muchos más en el futuro. Hans Petter, muchas gracias por su invitación a reunirnos en el desayuno, en el almuerzo, en la cena. Estaremos gustosos de participar. Quiero que tengamos más

reuniones regionales. Como dijo Sally, la ICANN tiene muchos eventos regionales. Queremos aprovechar esta oportunidad para trabajar con los registros regionales para que tenga más sentido para ustedes en sus regiones. Además, tenemos que fortalecer la gobernanza de todos los actores del ecosistema. Si a uno de nosotros no le va bien, eso no es bueno para nosotros en conjunto. Muchas gracias a todos por participar. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]